Pilové řetězy pro mini AKU pily

Náhradní mini pilový řetěz 4″ (10 cm) — rozteč 1/4″, drážka 1,1 mm, 28 článků pro AKU pilku G80665

Model: GE1222_CG80665D • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jemný náhradní pilový řetěz s roztečí 1/4″ (6,35 mm), šířkou vodicího článku 1,1 mm (.043″) a počtem 28 vodicích článků (14 řezných zubů) určený pro krátkou 4″ (10 cm) vodicí lištu akumulátorové prořezávací mini pilky GEKO G80665 a kompatibilních zahradních AKU mini pilek.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_CG80665D (GEKO CG80665D)
Určený model	Akumulátorová mini prořezávací pila GEKO G80665 (s lištou 4″) a shodné modely
Určená délka vodicí lišty	4″ / 10 cm
Rozteč řetězu (Pitch)	1/4″ Mini (6,35 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_CG80665D (GEKO CG80665D)
Určený model	Akumulátorová mini prořezávací pila GEKO G80665 (s lištou 4″) a shodné modely
Určená délka vodicí lišty	4″ / 10 cm
Rozteč řetězu (Pitch)	1/4″ Mini (6,35 mm)
Šířka vodicího článku (Gauge)	1,1 mm (0,043″)
Počet vodicích článků	28 článků (28 DL — 14 hoblovacích zubů)
Profil zubu	Jemný polodlátový mini zub pro čistý zahradnický řez bez třepení kůry
Materiál	Kalená legovaná ocel s černěnými spojovacími články
Průměr pilníku pro ostření	Kulatý pilník Ø 3,2 mm (1/8″) pod úhlem 30°
Výška omezovací patky	cca 0,45–0,50 mm
Mazání	Ruční olejničkou (řetězovým olejem) před a každých 10–15 minut práce!
Určení	Prořezávání ovocných stromků, keřů, révy, latí a zahradního odpadu do Ø 8 cm

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Mini hoblovací zuby 1/4″ (14 ks)** – Jemná geometrie minimalizuje vibrace a dává hladký zahradnický řez
- **2. Snížené omezovací patky** – Zabraňují zablokování kompaktního elektromotoru AKU mini pilky
- **3. Úzké vodicí články 1,1 mm — 28 ks** – Snižují řezný odpor a prodlužují výdrž akumulátoru na jedno nabití
- **4. Černěné spojovací články** – Spojují smyčku s vysokou ohebností kolem malé špičky 10cm lišty
- **5. Přesné nýtované čepy** – Kalené mikročepy pro tichý oběh řetězu
- **6. Chromovaná horní hrana zubu** – Udržuje ostrost v čerstvém i suchém dřevě
- **7. Kluzné patky lišty** – Přenášejí olej k obvodové dráze plné (bezrolnové) špičky 4″ lišty
- **8. Boční řezná hrana zubu** – Čistě odděluje vlákna kůry stromků bez odírání pletiv
- **9. Vnitřní záběrový profil článku** – Přesně zapadá do malé hnací řetězky 1/4″ pilky G80665
- **10. Ochranný sáček** – Chrání jemný řetěz před zamotáním a vlhkostí

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Povinná ochrana zraku před odletujícími pilinami a odpruženými větvičkami

Protiřezné / pevné kožené rukavice (EN 388) – NIKDY nepřidržujte řezanou větev volnou rukou v těsné blízkosti 4″ lišty!

Pevná pracovní obuv – Ochrana nohou před padajícími odřezky větví

Přiléhavý pracovní oděv s dlouhým rukávem – Ochrana předloktí v korunách keřů a stromků

Ochrana sluchu (při delší práci) – Snížení únavy při intenzivním prořezávání

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KRITICKÉ PRAVIDLO: Před sejmutím krytu lišty a nasazením řetězu VŽDY VYJMĚTE AKUMULÁTOR z těla pilky G80665!
2. Ověřte, že na pilce je osazena krátká 4″ (10 cm) lišta (pro delší 6″ lištu patří 37článkový řetěz CG80665F!).
3. Vyčistěte drážku 4″ lišty a prostor kolem malé řetězky od nalepených pilin.
4. Zkontrolujte SPRÁVNÝ SMĚR ZUBŮ (častá chyba u mini pilek!): Na HORNÍ hraně lišty musí ostré břity směřovat DOPŘEDU od motoru ke špičce lišty!
5. Protože většina 4″ mini pilek nemá automatické čerpadlo oleje, připravte si olejničku s řetězovým bio-olejem!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Při vyjmuté baterii vložte v rukavicích 28článkový řetěz do drážky 4″ lišty a nasaďte celek na řetězku a vodicí čep pilky.
2. Nasaďte kryt s horním ochranným krytem řetězu a napínacím šroubkem nastavte napnutí tak, aby šel řetěz ve středu lišty povytáhnout o cca 2 mm (nepřetahujte — 4″ lišta nemá na špičce ložisko a přetažený řetěz spálí špičku i motorek!).
3. Kápněte několik kapek řetězového oleje přímo na řetěz v drážce lišty, vložte akumulátor a krátce pilku spusťte naprázdno.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Větev podepřete nebo držte v bezpečné vzdálenosti (min. 20 cm od místa řezu!), spusťte pilku naplno a plynule prořízněte větev vlastní vahou stroje.
5. Každých 10–15 řezů vyjměte baterii (nebo zajistěte pojistku), zkontrolujte napnutí a přikápněte olej na lištu!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém zahradním prořezávání vyjměte baterii, očistěte řetěz štětcem a ošetřete jej olejem proti rzi a rostlinné míze.
Pravidelně	Jemné zuby 1/4″ ostřete výhradně tenkým kulatým pilníkem Ø 3,2 mm (1/8″) pod úhlem 30° — běžný 4,0mm pilník je pro tento mikrořetěz příliš silný!
Pravidelně	Pravidelně otáčejte 4″ vodicí lištu o 180°, aby se obě strany kluzné špičky opotřebovávaly rovnoměrně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pilka běží, ale řetěz po dřevě jen klouže a pálí kůru	Řetěz byl nasazen OBRÁCENĚ (zuby směřují dozadu k rukojeti)	Vyjměte baterii a otočte řetěz tak, aby řezné hrany nahoře mířily dopředu ke špičce lišty!
Špička 4″ lišty zmodrala a pilka ztrácí otáčky	Řetěz je příliš silně napnutý a běží zcela nasucho bez oleje	Povolte napnutí na vůli cca 2 mm a pravidelně mažte drážku lišty řetězovým olejem
Řetěz padá z lišty při řezu tenkých větviček	Velký průvěs řetězu nebo vkládání stojícího řetězu přímo na větev	Dopněte řetěz a pilku vždy nejprve roztočte před dotykem se dřevem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Náhradní mini pilový řetěz 4″ (10 cm) — rozteč 1/4″, drážka 1,1 mm, 28 článků pro AKU pilku G80665**
Typové označení / Model: **GE1222_CG80665D** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Náhradní mini pilový řetěz 4″ (10 cm) — rozteč 1/4″, drážka 1,1 mm, 28 článků pro AKU pilku G80665

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 62841-4-1
- ISO 9518

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.